The Royal College of Radiologists

# Ffurflen cydsynio i radiotherapi

Dim ond os yw'r claf dros 16 oed a bod ganddo'r galluedd i gydsynio y dylid defnyddio'r ffurflen hon. Os nad oes gan y claf y galluedd yn gyfreithiol, defnyddiwch ffurflen gydsynio amgen briodol gan eich ysbyty.

## Manylion y claf

**Enw'r claf:**

**Dyddiad geni:**

**Dynodydd unigryw'r claf:**

**Enw'r ysbyty:**

**Oncolegydd ymgynghorol neu radiograffydd ymgynghorol cyfrifol:**

**Gofynion arbennig:** e.e. trafnidiaeth, cyfieithydd ar y pryd, cymorth

## Manylion y radiotherapi

| | |
|---|---|
| **Math o radiotherapi:** | |
| **Rhan o'r corff ac ochr:** | |
| **Nod y driniaeth:**<br>(Ticiwch fel y bo'n briodol) | ☐ **Gwellhaol** – i roi'r cyfle gorau i chi wella'n llwyr<br>☐ **Neo-gynorthwyol** – triniaeth a roddir cyn llawdriniaeth i leihau'r tiwmor<br>☐ **Cynorthwyol** – triniaeth a roddir ar ôl llawdriniaeth i leihau'r risg y bydd y canser yn dychwelyd<br>☐ **Rheoli clefyd/lliniarol** – i wella eich symptomau a/neu'ch helpu i fyw yn hirach ond nid i wella eich canser |
| **Therapi gwrth-ganser systemig cydredol:**<br>(Ticiwch fel y bo'n briodol) | ☐ **Ie gyda** ____________<br>☐ **Na**<br>(Bydd ffurflen gydsynio ar wahân yn cwmpasu sgil-effeithiau posibl y driniaeth hon) |

**Efallai y bydd gennych gwestiynau cyn dechrau eich radiotherapi, neu yn ystod neu ar ôl y driniaeth.**

Rhoddir manylion cyswllt yma ar gyfer unrhyw ymholiadau pellach, pryderon neu os hoffech drafod eich triniaeth ymhellach.

 © Coleg Brenhinol y Radiolegwyr, 2025.

**Enw'r claf:** ______________________ **Dynodydd unigryw'r claf:** ______________________

## Sgil-effeithiau cynnar neu dymor byr posibl

**Yn dechrau yn ystod radiotherapi neu'n fuan ar ôl cwblhau radiotherapi ac, fel arfer, yn diflannu o fewn dau i chwe mis ar ôl cwblhau radiotherapi. Mae'r amlderau yn rhai bras.**

| | |
|---|---|
| **Disgwyliedig**<br>50%–100% | |
| **Cyffredin**<br>10%–50% | |
| **Llai cyffredin**<br>Llai na 10% | |
| **Anghyffredin**<br>Llai nag 1% | |
| **Risgiau penodol i chi o ganlyniad i'ch triniaeth** | |
| | **Rwy'n cadarnhau** bod y sgil-effeithiau uchod wedi cael eu hesbonio i mi. — **Blaenlythrennau'r claf** |

 © Coleg Brenhinol y Radiolegwyr, 2025.

Enw'r claf: ______________________ Dynodydd unigryw'r claf: ______________________

## Sgil-effeithiau hwyr neu dymor hir posibl

**Gallant ddigwydd fisoedd neu flynyddoedd lawer ar ôl triniaeth radiotherapi a gallant fod yn barhaol. Mae'r amlderau yn rhai bras.**

| | |
|---|---|
| **Disgwyliedig**<br>50%–100% | |
| **Cyffredin**<br>10%–50% | |
| **Llai cyffredin**<br>Llai na 10% | |
| **Anghyffredin**<br>Llai nag 1% | |
| **Risgiau penodol i chi o ganlyniad i'ch triniaeth** | |
| | **Rwy'n cadarnhau** bod y sgil-effeithiau uchod wedi cael eu hesbonio i mi. — **Blaenlythrennau'r claf** |


Ewch i www.rcr.ac.uk/RT-consent-forms i weld y fersiwn ddiweddaraf © Coleg Brenhinol y Radiolegwyr, 2025.

**Enw'r claf:** 

**Dynodydd unigryw'r claf:**

## Datganiad y gweithiwr iechyd proffesiynol

(i'w lenwi gan weithiwr iechyd proffesiynol sydd â gwybodaeth briodol am y driniaeth arfaethedig)

– Rwyf wedi trafod yr hyn y mae'r driniaeth yn debygol o'i gynnwys, amcanion bwriadedig y driniaeth hon a'i sgil-effeithiau.
– Rwyf hefyd wedi trafod manteision a risgiau unrhyw driniaethau amgen sydd ar gael gan gynnwys dim triniaeth.
– Rwyf wedi trafod unrhyw bryderon penodol sydd gan y claf hwn.

Rhoddwyd taflen wybodaeth i gleifion: ☐ Do / ☐ Naddo – Manylion:

Rhoddwyd copi o'r ffurflen gydsynio i'r claf: ☐ Do / ☐ Naddo

**Llofnod:** 

**Dyddiad:**

**Enw:** 

**Teitl swydd**

## Datganiad y claf

- Mae nodau a sgil-effeithiau posibl y driniaeth wedi'u hesbonio i mi ac rwyf wedi cael cyfle i drafod triniaeth amgen ac rwy'n cytuno i gael y driniaeth a ddisgrifir ar y ffurflen hon.
- Rwy'n deall na ellir gwarantu y bydd unigolyn penodol yn rhoi'r radiotherapi. Fodd bynnag, bydd yr unigolyn yn meddu ar arbenigedd priodol.
- Soniwyd wrthyf am driniaethau ychwanegol sy'n angenrheidiol cyn fy nhriniaeth neu a all fod yn angenrheidiol yn ystod fy nhriniaeth. Gall hyn gynnwys marciau parhaol ar y croen a ffotograffau i helpu i gynllunio a nodi triniaethau.
- Rwy'n cytuno y gall gwybodaeth a gesglir yn ystod fy nhriniaeth, gan gynnwys delweddau a'm cofnodion iechyd, gael eu defnyddio ar gyfer addysg, gwaith archwilio ac ymchwil. Bydd unrhyw wybodaeth a ddefnyddir yn ddienw. Rwy'n ymwybodol y gallaf dynnu fy nghydsyniad yn ôl unrhyw bryd.

**Ticiwch os yn berthnasol**

☐ Rwy'n cadarnhau nad oes risg y gallwn fod yn feichiog.

☐ Rwy'n deall na ddylwn feichiogi yn ystod y driniaeth.

**Noder:** os oes unrhyw bosibilrwydd eich bod yn feichiog, rhaid i chi ddweud wrth eich meddyg ysbyty/gweithiwr iechyd proffesiynol cyn cael triniaeth gan y gall hyn arwain at niwed sylweddol i ffetws yn y groth. Nid yw testosteron a thriniaethau hormon eraill yn ddulliau atal cenhedlu.

☐ Rwy'n deall na ddylwn geisio beichiogi na rhoi sberm na wyau yn ystod y driniaeth, a byddaf yn trafod â'm honcolegydd pryd y bydd yn ddiogel i mi geisio beichiogi ar ôl cael radiotherapi.

☐ Rwy'n deall petawn yn parhau i smygu, y gallai gael effaith sylweddol ar y sgil-effeithiau y byddaf yn eu profi ac effeithiolrwydd fy nhriniaeth.

☐ Nid oes gennyf reolydd calon na diffibriliwr cardiaidd mewnblanadwy (ICD).

**neu**

☐ Mae gennyf reolydd calon a/neu ddiffibriliwr cardiaidd mewnblanadwy (ICD) ac mae'r risgiau sy'n gysylltiedig â hyn wedi'u hesbonio i mi.

**Llofnod:**

**Enw'r claf:** 

**Dyddiad:**

**Datganiad:**
☐ **cyfieithydd ar y pryd**
☐ **tyst** (lle y bo'n briodol)

☐ Rwyf wedi dehongli'r wybodaeth yn y ffurflen hon i'r claf hyd eithaf fy ngallu ac mewn ffordd sydd, yn fy marn i, yn ddealladwy iddo.

**neu**

☐ Rwy'n cadarnhau na all y claf lofnodi ond ei fod wedi cydsynio i gael y driniaeth.

**Llofnod:**

**Enw:**

**Dyddiad:**

### Cadarnhad o gydsyniad y claf

(I'w lofnodi cyn i'r radiotherapi ddechrau)

**Rwy'n cadarnhau** nad oes gennyf unrhyw gwestiynau pellach ac fy mod am gael y driniaeth.

**Blaenlythrennau'r claf**

**Dyddiad:**


Ewch i www.rcr.ac.uk/RT-consent-forms i weld y fersiwn ddiweddaraf © Coleg Brenhinol y Radiolegwyr, 2025.